

Hamilton Beach®

— C O M M E R C I A L —

HBH755R SERIES BAR BLENDER

Operation Manual –
Page 2

HBH755R SÉRIE MÉLANGEUR DE BAR

Manuel d'utilisation –
Page 8

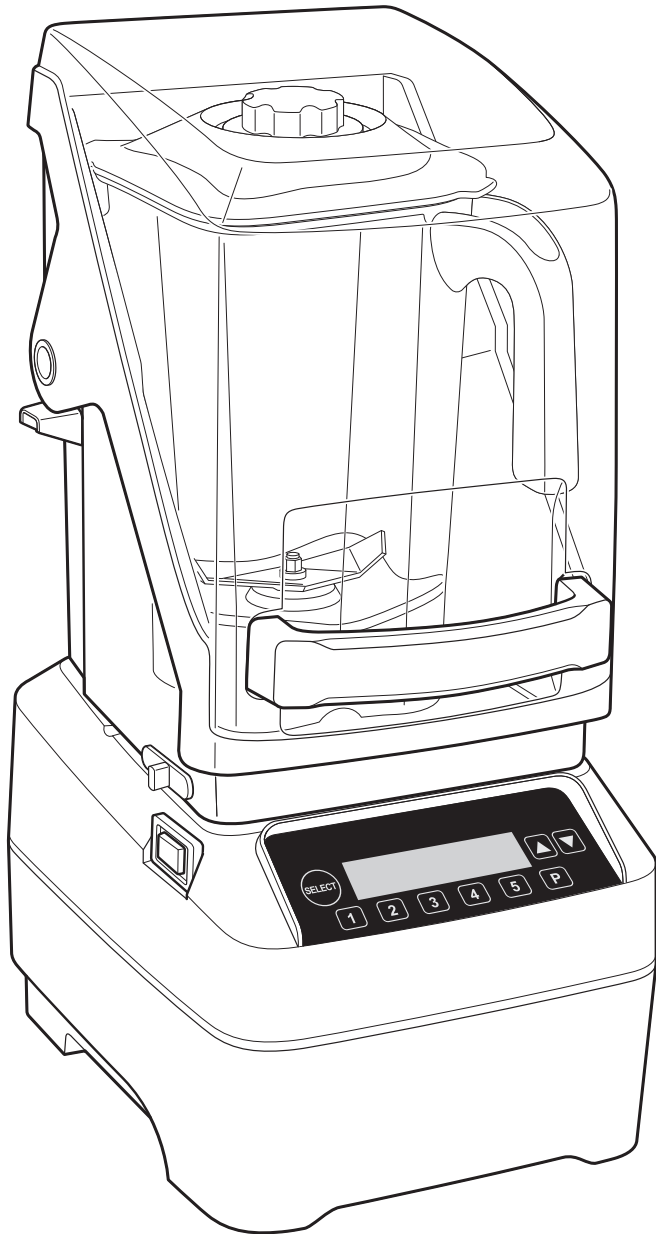
HBH755R SERIE LICUADORA PARA BAR

Manual de Operación –
Page 14

READ BEFORE USE.

LIRE AVANT D'UTILISER.

LEA ANTES DE USAR.



For more

Good Thinking®

visit hamiltonbeachcommercial.com

Blender Safety

IMPORTANT: This operation manual should be reviewed with all equipment operators as part of your operator training program. Keep manual available in the work area for users' easy reference.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS




WARNING – When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. Read all instructions.
2. This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
5. Plug into a grounded 3-prong electrical socket.
6. Do not remove ground prong.
7. Do not use an adapter.
8. Do not use an extension cord.
9. To protect against risk of electrical shock, do not put cord, plug, base, or motor in water or other liquid.
10. Do not clean appliance with a high-pressure spray gun or steamer.
11. Turn the appliance OFF (●), then unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
12. Avoid contact with moving parts.
13. Do not operate any appliance with a damaged supply cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Supply cord replacement and repairs must be conducted by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Call the provided customer service number for information on examination, repair, or adjustment.
14. Do not use outdoors.
15. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces, including stove.
16. Keep hands and utensils out of the jar and away from the cutting blade, while blending or chopping food, to reduce the risk of severe personal injury and/or damage to the blender or available attachments (attachments may not be provided with blender). A rubber spatula may be used but must be used only when blender is not running.
17. To prevent damage to blender, jar, or cutter assembly, DO NOT move or shake blender while in operation. If blending action stops during operation, turn blender OFF (●), remove jar from base, remove jar lid, and use a thin rubber spatula to push mixture toward cutters.
18. Blades are sharp; handle carefully—especially when emptying or cleaning the blender jar.
19. Inspect jar and cutter assembly daily. Do not use broken, chipped or cracked jar. Check cutter for wear, nicks, or broken blades. Do not use broken or cracked cutting blades.
20. If cutter assembly blades are loose, discontinue use immediately and replace cutter assembly. Do not attempt to repair or tighten cutter assembly.
21. Always operate blender with lid in place.
22. Do not use appliance for other than intended purpose.
23. Do not leave blender unattended while it is operating.
24. Check that the appliance is OFF (●) before plugging cord into wall outlet. To disconnect, turn the control to OFF (●); then remove plug from wall outlet. To unplug, grasp the plug and

pull from the outlet. Never pull from the power cord.

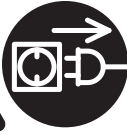
25. **CAUTION!** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
26. This appliance is intended to be used for commercial applications,

for example in kitchens of restaurants, canteens, hospitals and in commercial enterprises such as bakeries, butcheries, etc., but not for continuous mass production of food.

27.    **WARNING:** Do not operate without lid in place. Always operate blender with lid in place. Remove filler cap only for adding ingredients or to insert the tamper.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING



Electrical Shock Hazard
Disconnect power before cleaning blender base.
Failure to follow these instructions can result in death or electrical shock.

WARNING



Cut Hazard
The blending blade is sharp.
Always place lid on jar when blending.
Do not put hands, spoons, or other utensils in jar when blending.
Failure to follow these instructions can result in broken bones, cuts, or other injuries.

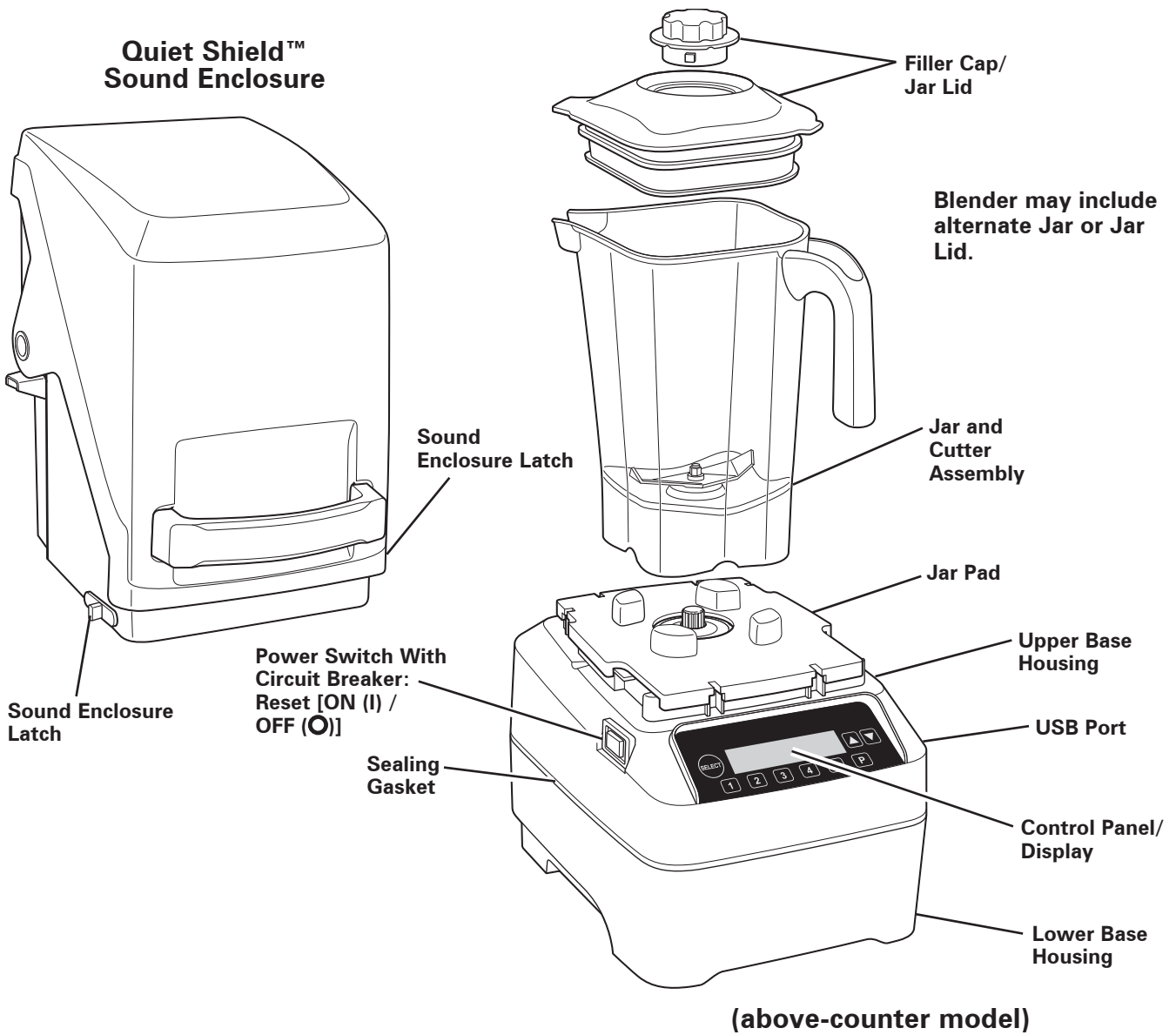
WARNING



Electrical Shock Hazard
Plug into a grounded outlet.
Do not remove ground.
Do not use an adapter.
Do not use an extension cord.
Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

Parts and Features

The parts and features for the blender are shown on this page. Your blender is designed for blending and mixing beverages.



Optional

Technical Services

For assistance or replacement parts, call or email
Technical Services:
 USA, Canada: 866-285-1087 or +1-910-693-4277,
 commercial.support@hamiltonbeach.com

Mexico: 800 71 16 100,
 mexico.service@hamiltonbeach.com

APAC Region: +86-400-930-2722,
 hbcapac.support@hamiltonbeach.com

hamiltonbeachcommercial.com

To Load Custom Programs with USB:

1. Turn OFF (O) and unplug unit.
2. Remove the USB cover.
3. Insert USB.
4. Plug in unit and turn ON (Reset) (I).
5. Display will show a confirmation message.
6. Turn OFF (O) and unplug unit.
7. Remove USB and reinstall the USB cover.

Control Panel

Display
See the following page for technical information settings.

Scroll Buttons
Press the ▲ or ▼ button to scroll through options in the Display or to adjust settings.


SELECT Button
Press and hold to program unit or view technical information.

Cycle Buttons 1-5
Use preprogrammed cycles or custom programs.

PULSE Button
Press and hold to run the Blender at high speed for short bursts.

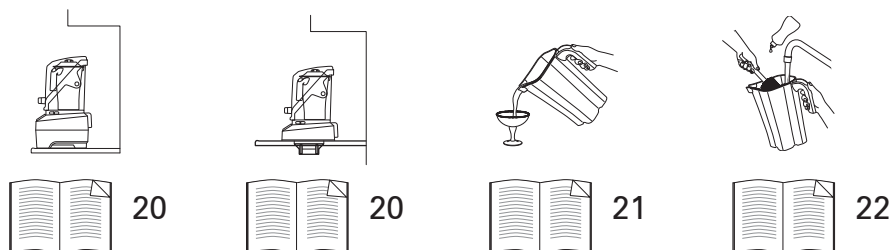
NOTES:

- Press any button to stop operation.
- Press any button 1-5, or P to go back to the main Display.



Blender Operation – Quick Start Guide

1. Read Important Safety Instructions and Warning Symbol Explanations before use.
2. Place the Blender on a dry, level surface.
3. Make sure the Power Switch is OFF (○). Plug the Blender into a grounded 3-prong electrical outlet.
4. Place the Jar on the Base with ingredients and Jar Lid in place. Close the Quiet Shield Door.
5. Turn the Blender on by pressing the Power Switch marked Reset [ON (I)] / OFF (○). The red LED switch indicates that power is ON (I).
6. Select the desired function.
7. Use any button to stop operation.



Sanitizing

- Sanitize using one tablespoon (15 mL) of household bleach per one gallon (3.8 L) of clean, cool water (60°F/16°C), mixed according to the instructions on the bleach.
1. Fill Jar with sanitizing solution, replace Jar Lid and Filler Cap and run on a low speed for two minutes. Empty Jar.
 2. Wipe exterior with soft cloth dampened with sanitizing solution.
 3. Immerse Jar Lid and Filler Cap in sanitizing solution for two minutes.
 4. Place empty Jar on Base and run on a high speed for two seconds to remove any moisture from the Cutter Assembly.
 5. **When ready to use**, rinse with clean water.

Programming the Blender

Changing Programs

PROGRAM UNIT
SELECT OR SCROLL

Hold **SELECT** to program Blender. Press **SELECT** to continue.

STANDARD
Y-SELECT OR SCROLL

There are 8 preset programs. Scroll to view the programs. Hold button 1–5 to assign a program, or continue to scroll for additional programs.

HIGH SPEED
Y-SELECT OR SCROLL

LOW SPEED
Y-SELECT OR SCROLL

JUMP SPEED
Y-SELECT OR SCROLL

Press **SELECT** and scroll to select cycle time. Hold button 1-5 to assign a program.

CUSTOM

Custom programs uploaded from USB.

NOTE: Saving a new cycle to a location will overwrite any existing cycle in that location.

Technical Information Settings

INFORMATION
SELECT OR SCROLL

Press **SELECT** to enter INFORMATION menu and scroll up **▲** to view below options.

For all options below, press **SELECT** to view information or scroll for next option. Press **SELECT** a second time during any option to exit program menu.

CYCLE COUNTER

Displays number of cycles run.

CUSTOM CYCLE COUNTER

Displays number of custom cycles run.

CLEAR CYCLE COUNTER

Use to only clear custom cycle counter.

CUSTOMER SERU. INFO

Provides contact numbers for Technical Service.

DISPLAY BACKLIGHT

Scroll to enable or disable option for constant display of backlight.

QUIET SHIELD SENSOR

Display shows QUIET SHIELD SENSOR. If disabled, a two-step start will be enabled.

RUN COOL DOWN CYCLE

If Blender motor overheats, this message will be displayed to prompt you to run a cool-down cycle.

SET FACTORY
DEFAULTS

Use to set all programs to factory defaults.

SOFTWARE VERSION

Displays software version.

CYCLE VERSION

Displays cycle software version.

EXPORT DIAGNOSTICS

Use USB to download diagnostic information.

Troubleshooting Guide

Problem	Solution
Blender fails to start, or stops while it is running and display is blank.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure that the Power Switch is in the Reset [ON (I)] position and is illuminated red. • Check to see if Blender is securely plugged into an electrical outlet of the proper voltage and frequency. • Check to see if the fuse for the electrical outlet has blown or if the Power Switch has tripped. • This Blender is equipped with motor overload protection. If the motor stops during operation due to overheating, unplug and allow the Blender to cool down for 15 minutes. Plug Blender back in after 15 minutes to resume normal operation.
Blender fails to start, or stops while it is running; message appears in Display.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure that the Jar is seated properly on the Blender Base. • Blender will not operate unless Jar is properly seated. • Make sure Quiet Shield™ is down and in correct position.
Blender fails to start, or stops while it is running.	<ul style="list-style-type: none"> • Thermal overload protection has been tripped. Attempt to run “cool down cycle.” Follow instructions in Display. • This Blender is equipped with motor overload protection. If the motor stops during operation due to overheating, unplug and allow the Blender to cool down for 15 minutes. Plug Blender back in after 15 minutes to resume normal operation.
Blender does not respond to button commands or error message appears in Display.	<ul style="list-style-type: none"> • Turn the power off and back on using the Power Switch to reset the controls. • Turn the power off and back on using the Power Switch. If the error message still appears, the Blender will need to be serviced.
Blender does not respond to button commands or error message appears in Display.	<ul style="list-style-type: none"> • Check to see if enough liquid has been added to the ingredients. Mixture should be fluid and free-running at all times. • Solid pieces are too large. • Jar is too full. Do not fill past highest graduation marking. • Cutter Assembly blades are not sharp or are damaged. Inspect Jar and Cutter Assembly daily. Replace Cutter Assembly at least yearly or sooner if Cutter Assembly appears worn or damaged. • Check to see if Cutter Assembly is installed properly. • Select speed to create a fluid blend.

Maintenance

Inspect the Blender and its various parts and replace as follows:

Daily	Unplug the Blender, remove the Jar from the Base, and then inspect the Jar and Cutter Assembly for wear, nicks, and broken or loose blades. If the blades are nicked, broken, or loose, discontinue use immediately and replace the Jar or Cutter Assembly. Do not attempt to repair or tighten Cutter Assembly. See “Technical Services.”
Weekly	Unplug the Blender, and then inspect the power cord insulation and power plug for cracks. Refer to “Technical Services” for repair or replacement. Remove Jar from Blender Base. Inspect the Cutter by rotating the drive end of the Cutter Assembly by hand. It should turn smoothly. If it does not, replace the Jar or Cutter Assembly. See “Technical Services.”

Sécurité du mélangeur

IMPORTANT : Ce manuel d'utilisation devrait être étudié avec tous les opérateurs d'équipement dans le cadre de votre programme de formation des opérateurs. S'assurer que le manuel est disponible dans l'aire de travail afin que les utilisateurs puissent le consulter aisément.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT – Pour utiliser un appareil électroménager, vous devez toujours prendre des mesures élémentaires de sécurité pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure corporelle, en particulier les mesures suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont étroitement surveillées et instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
3. Cet appareil ne devrait pas être utilisé par des enfants. Garder l'appareil et son cordon hors de la portée des enfants.
4. Une surveillance étroite est requise pour tout appareil utilisé près des enfants. Surveiller que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
5. Brancher votre appareil dans une prise avec mise à la terre.
6. N'enlever jamais la mise à la terre.
7. N'utiliser jamais un adaptateur.
8. N'utiliser jamais une rallonge.
9. Pour éviter les risques d'électrocution, ne pas immerger le cordon, la fiche, la base ou le moteur dans l'eau ou tout autre liquide.
10. Cet appareil ne doit pas être lavé à l'aide d'un pistolet à haute pression ou un nettoyeur à vapeur.
11. Fermer l'appareil (●), puis le débrancher de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'assembler ou de désassembler des pièces ou avant de le nettoyer. Pour le débrancher, tenir la fiche et la retirer de la prise. Ne jamais tirer sur le cordon.
12. Éviter de toucher les parties mobiles.
13. Ne pas faire fonctionner un appareil électroménager avec un cordon ou une fiche endommagée, ou lorsque l'appareil ne fonctionne pas bien ou a été échappé ou endommagé d'une manière quelconque. Le remplacement et la réparation du cordon d'alimentation doivent être faits par le fabricant, son agent de service ou toute personne qualifiée de façon à éviter tout danger. Appeler le numéro de service à la clientèle fourni pour des renseignements concernant l'examen, la réparation ou l'ajustement.
14. Ne pas utiliser à l'extérieur.
15. Ne pas laisser pendre le cordon de la table ou du comptoir et éviter tout contact entre le cordon et les surfaces chaudes, incluant la cuisinière.
16. Garder les mains et les ustensiles à l'extérieur du récipient et éloignés de la lame pendant le mélange ou le hachage des aliments afin de réduire le risque de blessures graves et/ou de bris du mélangeur et de ses accessoires (certains accessoires ne sont pas fournis avec ce mélangeur). Une spatule en caoutchouc peut être utilisée seulement lorsque le mélangeur ne fonctionne pas.
17. Pour éviter tout dommage à votre mélangeur, à votre récipient ou à votre mécanisme de coupe, NE bouger JAMAIS ou ne remuez jamais votre mélangeur en fonctionnement. Si le mélangeur s'arrête pendant le mélange d'une préparation, arrêter le mélangeur sur OFF (●/arrêt), enlever le conteneur de sa base, ôter le couvercle du conteneur et utiliser une spatule fine en caoutchouc pour pousser le mélange vers les couteaux.
18. Les lames sont tranchantes; veuillez manipuler avec précaution, en particulier lorsque vous videz ou nettoyez le récipient du mélangeur.
19. Inspecter le récipient et le mécanisme de coupe chaque jour. N'utiliser jamais un récipient cassé, ébréché ou fendu.

Vérifier l'ensemble de coupe à la recherche de lame cassée, ébréchée, ou usée. N'utiliser jamais de lames cassées ou ébréchées.

20. Si les lames du mécanisme de coupe sont lâches, arrêtez-vous immédiatement d'utiliser votre appareil et remplacer le récipient. N'essayez jamais de réparer ou de resserrer le mécanisme de coupe.
21. Toujours installer le couvercle avant de faire fonctionner l'appareil.
22. N'utiliser cet appareil que pour les fonctions auxquelles il est destiné.
23. Ne pas laisser le mélangeur sans surveillance pendant le fonctionnement.
24. S'assurer que l'appareil est OFF (○/arrêt) avant de brancher la fiche dans la prise de courant. Pour débrancher, tourner la commande à et mettre à OFF (○/arrêt) puis débrancher la fiche de la prise de courant. Pour débrancher, saisir la fiche et la retirer de la prise. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.

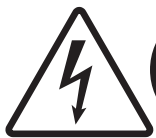
25. **ATTENTION !** Afin d'éviter un danger découlant d'une réinitialisation accidentelle du rupteur thermique, se dispositif ne doit pas être alimenté par l'entremise d'un appareil de connexion externe, comme une minuterie, ou connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous et hors tension par le service public.

26. Cet appareil est destiné à un usage commercial, notamment dans les cuisines de restaurants, de cantines, d'hôpitaux et dans les entreprises commerciales comme les boulangeries, les boucheries, etc., mais non pour une production alimentaire en masse.

27.    **AVERTISSEMENT :** Ne pas faire fonctionner sans que le couvercle soit en place. Veuillez toujours faire fonctionner le mélangeur lorsqu'il est équipé de son couvercle. Retirer le bouchon de remplissage pour ajouter des ingrédients ou insérer le pilon.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique
Débrancher le courant pour nettoyer la base du mélangeur.
Tout non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou une électrocution.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique
Brancher dans une prise mise à la terre.
N'enlever jamais la mise à la terre.
N'utiliser jamais un adaptateur.
N'utiliser jamais une rallonge.
Tout non-respect de ces instructions peut entraîner la mort, un incendie ou une électrocution.

⚠ AVERTISSEMENT



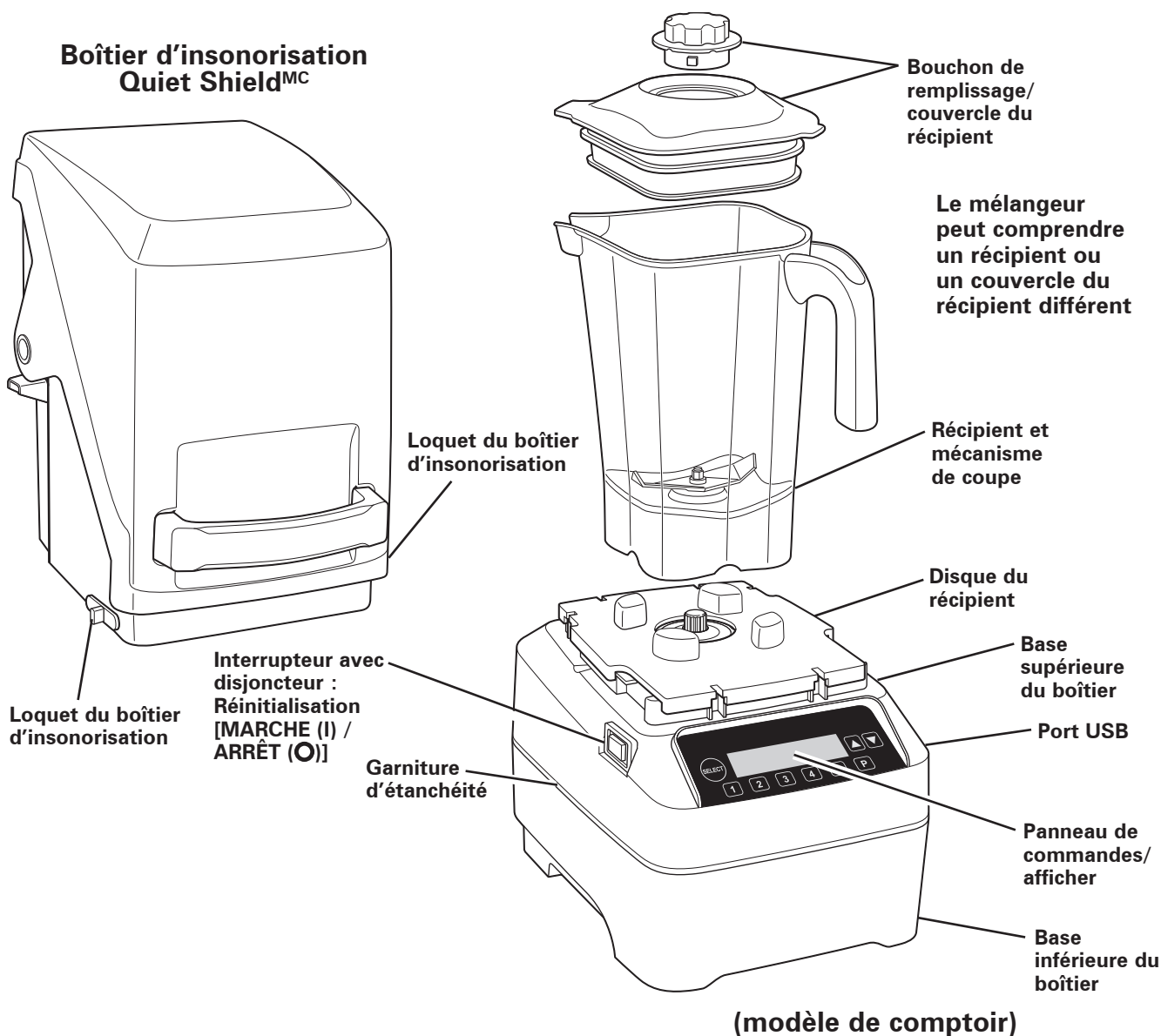
Risque de coupure
La lame du mélangeur est coupante.
Placer toujours le couvercle sur le conteneur lors du mélange d'une préparation.

Ne mettre pas les mains, des cuillères, ou d'autres ustensiles dans le conteneur pendant la préparation d'un mélange.

Le non-respect de ces consignes peut provoquer des fractures, des coupures, ou d'autres blessures.

Pièces et caractéristiques

Les pièces et caractéristiques du mélangeur sont indiquées sur cette page. Votre mélangeur a été conçu pour mélanger et malaxer des breuvages.



Optionnel

Services techniques

Pour toute assistance ou remplacement de pièces, appelez ou envoyez un courrier électronique au Services techniques :
États-Unis, Canada : 866-285-1087 ou +1-910-693-4277, commercial.support@hamiltonbeach.com
Région APAC : +86-400-930-2722, hbcapac.support@hamiltonbeach.com
hamiltonbeachcommercial.com

Pour télécharger des programmes personnalisés à l'aide du port USB :

1. Éteindre (O) et débrancher l'appareil.
2. Retirer le couvercle du port USB.
3. Insérer le câble USB.
4. Brancher et mettre l'appareil en ON (I/marche [réinitialiser]).
5. L'afficheur indique un message de confirmation.
6. Éteindre (O) et débrancher l'appareil.
7. Retirer le câble USB et remettre le couvercle du port USB en place.

Panneau de commandes

Affichage
Consulter la page suivante pour connaître le paramétrage des informations techniques.

Touche de sélection (SELECT)
Appuyer et maintenir enfoncé pour programmer l'appareil ou pour consulter les informations techniques.


Touches de défilement
Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour faire défiler les options sur l'afficheur ou ajuster les réglages.

Touche de commande à impulsion (PULSE)
Enfoncer la touche pour que le mélangeur effectue de courtes rafales à grande vitesse.

Touches de cycles 1 à 5
Utiliser les cycles préprogrammés ou les programmes personnalisés.

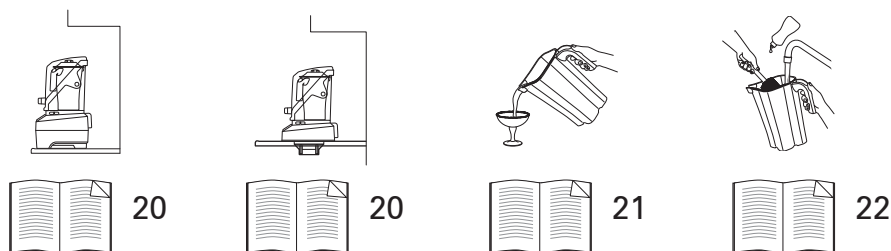
REMARQUES :

- Appuyer sur n'importe quel bouton pour arrêter l'appareil..
- Appuyer sur n'importe quel bouton de 1 à 5, ou sur P pour retourner à l'écran principal.



Fonctionnement du mélangeur – Guide de départ rapide

1. Liser les consignes de sécurité importantes, les avertissements et les symboles avant d'utiliser cet appareil.
2. Placer le mélangeur sur une surface sèche et à niveau.
3. Assurez-vous que l'interrupteur est éteint OFF (O/arrêt). Brancher le mélangeur dans une prise murale avec mise à la terre.
4. Placer le récipient sur la base avec les ingrédients et le couvercle du récipient en place. Fermer la porte Quiet Shield.
5. Appuyer sur la touche de mise en ON (I/marche)/OFF (O/arrêt) pour mettre le mélangeur en marche. Le témoin lumineux DEL rouge indique que l'appareil est en ON (I/marche).
6. Sélectionner la fonction désirée soit.
7. Appuyer sur l'une des touches pour arrêter l'appareil.





Désinfection

- Désinfecter l'appareil en utilisant 15 mL (1 cuillère à soupe) d'eau de Javel par 3,8 L (un gallon) d'eau propre et froide (16 °C/ 60 °F), mélangés selon les instructions du flacon d'eau de Javel.
1. Remplir le récipient avec une solution désinfectante, remettre le couvercle du récipient avec le bouchon de remplissage et faire fonctionner à vitesse basse pendant 2 minutes. Vider le récipient.
 2. Essuyer l'extérieur avec un chiffon doux imprégné de la solution de désinfection.
 3. Faire tremper le couvercle du récipient et le bouchon de remplissage dans la solution désinfectante pendant 2 minutes.
 4. Mettre le récipient sur la base et faire fonctionner à vitesse élevée pendant 2 secondes pour éliminer toute trace d'humidité de l'assemblage de couteaux.
 5. **Lorsque l'appareil est prêt à fonctionner**, rincer-le à l'eau courante.

Programmation du mélangeur

Modifier les programmes

PROGRAM UNIT
SELECT OR SCROLL

Maintenir la touche  pour programmer l'appareil. Appuyer sur la touche  pour continuer.


STANDARD
Y-SELECT OR SCROLL

Il y a 8 programmes préréglés. Faire défiler pour voir les programmes. Maintenir un bouton de 1 à 5 pour assigner un programme, ou continuer à défiler pour voir d'autres programmes.

HIGH SPEED
Y-SELECT OR SCROLL

LOW SPEED
Y-SELECT OR SCROLL

JUMP SPEED
Y-SELECT OR SCROLL

Appuyer sur  et défiler pour sélectionner la durée du cycle. Maintenir un bouton de 1 à 5 pour assigner un programme.



CUSTOM



Programmes personnalisés téléchargés à partir du port USB.

REMARQUE : La sauvegarde d'un nouveau cycle sur un emplacement remplacera tout cycle existant dans cet emplacement.

Paramétrage des informations techniques

INFORMATION
SELECT OR SCROLL

Maintenir  enfoncé pour accéder au menu et faites dérouler avec  jusqu'à l'option INFORMATION.

Pour visualiser les informations de toutes les options ci-dessous, appuyer sur  et faites défiler jusqu'à l'option suivante. Appuyer sur  à nouveau à chaque option pour quitter le menu de programmation.

CYCLE COUNTER

Affiche le nombre de cycles effectués.

CUSTOM CYCLE COUNTER

Affiche le nombre de cycles personnalisés effectués.

CLEAR CYCLE COUNTER

Utiliser seulement pour effacer le compteur de cycles personnalisés.

CUSTOMER SERU. INFO

Fournit les numéros du services techniques à contacter.

DISPLAY BACKLIGHT

Faire défiler pour activer ou désactiver l'option d'affichage du rétroéclairage continu.

QUIET SHIELD SENSOR

L'écran affiche QUIET SHIELD SENSOR (capteur du dispositif Quiet Shield). Si désactivé, un démarrage en deux étapes sera activé.

RUN COOL DOWN CYCLE

Si le moteur du mélangeur surchauffe, ce message apparaîtra afin de vous demander de démarrer un cycle de refroidissement.

SET FACTORY
DEFAULTS

Utiliser pour régler tous les programmes par défaut.

SOFTWARE VERSION

Affiche la version du logiciel.

CYCLE VERSION

Affiche la version du logiciel du cycle.

EXPORT DIAGNOSTICS

Utiliser le port USB pour télécharger les informations diagnostiques.

Depannage

Problème	Solution
Le mélangeur ne se met pas en marche ou s'arrête en fonctionnement et aucun message n'apparaît sur l'afficheur.	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que l'interrupteur est à la position ON (I/marche) pour la réinitialisation et que le témoin rouge est allumé. Vérifiez que la fiche de votre appareil soit bien enfoncée dans une prise électrique du bon voltage et fréquence. Assurez-vous que le fusible n'est pas grillé et que l'interrupteur n'est pas déclenché. Le mélangeur est doté d'une protection contre les surcharges du moteur. Si le moteur s'arrête pendant le fonctionnement à cause d'une surcharge, débrancher l'appareil et permettre le refroidissement pendant 15 minutes. Rebrancher le mélangeur après 15 minutes pour reprendre le processus normal.
Le mélangeur ne se met pas en marche ou s'arrête en fonctionnement et un message apparaît sur l'afficheur.	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que le récipient est installé adéquatement sur la base du mélangeur. Le mélangeur ne fonctionnera pas si le récipient n'est pas installé adéquatement. Assurez-vous que le boîtier d'insonorisation Quiet Shield^{MC} est abaissé et placé correctement.
Le mélangeur ne se met pas en marche ou s'arrête en fonctionnement.	<ul style="list-style-type: none"> La protection contre les surcharges thermiques s'est déclenchée. Essayer d'effectuer un « cycle de refroidissement ». Suivre les instructions de l'afficheur. Le mélangeur est doté d'une protection contre les surcharges du moteur. Si le moteur s'arrête pendant le fonctionnement à cause d'une surcharge, débrancher l'appareil et permettre le refroidissement pendant 15 minutes. Rebrancher le mélangeur après 15 minutes pour reprendre le processus normal.
Les touches de commandes de l'appareil ne répondent pas ou un message d'erreur apparaît sur l'afficheur.	<ul style="list-style-type: none"> Éteindre et mettre en marche en utilisant l'interrupteur pour réinitialiser les commandes. Éteindre et mettre en marche en utilisant l'interrupteur. Si le message d'erreur réapparaît, faites inspecter l'appareil.
Le mélangeur ne répond pas aux boutons de commandes ou un message d'erreur apparaît à l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier d'ajouter suffisamment de liquide aux ingrédients. Le mélange doit être liquide et doit couler. Les morceaux solides sont trop grands. Le récipient est trop plein. Ne dépasser jamais la marque la plus élevée. Les lames du mécanisme de coupe ne sont pas aiguisées ou sont endommagées. Inspecter le récipient et le mécanisme de coupe chaque jour. Remplacer le mécanisme de coupe au moins chaque année ou plus souvent si les lames semblent endommagées ou usées. Vérifier que le mécanisme de coupe soit bien placé. Choisir la vitesse pour créer un mélange liquide.

Entretien

Inspecter le mélangeur et ses pièces et remplacez comme suit :

Chaque jour	Débrancher le mélangeur et enlever le récipient de sa base, puis vérifier que le récipient et le mécanisme de coupe ne comportent pas de lame usée, ébréchée, cassée, ou lâche. Si les lames sont usées, ébréchées, cassées ou lâches, cesser immédiatement l'utilisation et remplacer le récipient ou le mécanisme de coupe. N'essayez jamais de réparer ou de resserrer le mécanisme de coupe. Consulter « Services techniques ».
Chaque semaine	Débrancher votre mélangeur, puis vérifier que l'isolement du cordon d'alimentation et la fiche électrique ne soient pas fendus. Consulter « Services Techniques » pour réparer ou remplacer. Retirer le récipient de la base du mélangeur. Inspecter la lame en tournant manuellement l'extrémité de l'arbre de la lame. La lame devrait tourner doucement. Si la lame ne tourne pas, remplacer le récipient ou le mécanisme de coupe. Consulter " Services techniques ".

Seguridad de la licuadora

IMPORTANTE: Este manual de operaciones debe analizarse con todos los operadores del equipamiento como parte del programa de capacitación de los operadores. Mantenga el manual disponible en el área de trabajo para facilitar la referencia de los usuarios.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA – Cuando utilice aparatos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y / o lesiones a personas, incluyendo las siguientes:



1. Lea todas las instrucciones.
2. Este aparato no se destina para utilizarse por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
3. Este electrodoméstico no debe ser utilizado por niños. Mantenga el electrodoméstico y su cable fuera del alcance de los niños.
4. Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
5. Se requiere de una estrecha supervisión cuando el aparato se use por o cerca de niños. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
6. Enchufe en un tomacorriente con conexión a tierra.
7. No quite la conexión a tierra.
8. No utilice un adaptador.
9. No utilice un cable de extensión.
10. Para protegerse contra un riesgo de descarga eléctrica, no ponga el cable, enchufe, base o motor en agua o cualquier otro líquido.
11. El aparato no debe limpiarse con una pistola de alta presión ni con un limpiador de vapor.
12. **APAGUE** el electrodoméstico (●) y, después, desenchúfelo del tomacorriente cuando no esté en uso, antes de armar o desarmar piezas y antes de limpiarlo. Para desenchufarlo, tome el enchufe y retírelo del tomacorriente. Nunca tire del cable eléctrico.
13. Evite el contacto con piezas móviles.
14. No opere ningún aparato con cables o enchufe dañados o después de que el aparato funcione mal o se caiga o dañe de cualquier manera. El reemplazo del cable de suministro y las reparaciones deben ser efectuadas por el fabricante, su agente de servicio, o personas igualmente calificadas para poder evitar un peligro. Llame al número de servicio al cliente proporcionado para información sobre examinación, reparación o ajuste.
15. No lo use en exteriores.
16. No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o cubierta, o toque superficies calientes, incluyendo la estufa.
17. Mantenga las manos y utensilios alejados de la jarra y del montaje de corte, mientras licue o corte alimentos, a fin de reducir el riesgo de lesiones personales graves y/o daños a la licuadora (la licuadora puede no incluir los accesorios). Puede utilizarse una espátula de goma pero solamente cuando la licuadora no está en funcionamiento.
18. Para evitar daños a la licuadora, jarra o montaje de corte, **NO** mueva o desplace la licuadora mientras está en funcionamiento. Si la acción de licuado se detiene durante el funcionamiento, apague (●) la licuadora, quite la jarra de la base, quite la tapa de la jarra y utilice una espátula fina de goma para dirigir la mezcla hacia las cuchillas.
19. Las cuchillas están filosas, manipúlelas cuidadosamente, especialmente al limpiar el interior de la jarra de la licuadora.
20. Inspeccione la jarra y montaje de corte diariamente. No use un recipiente roto,

saltado o quebrado. Verifique que las cuchillas no estén desgastadas, quebradas o rotas. No utilice cuchillas de corte rotas o quebradas.

21. Si las cuchillas del montaje están sueltas, deje de usar el artefacto de inmediato y cambie la jarra. No intente reparar o ajustar el montaje de corte.
22. Siempre use la licuadora con la tapa en su lugar.
23. No use el aparato para otro propósito que no sea para el que fue hecho.
24. No deje sin atención la licuadora mientras esté funcionando.
25. Verifique que el artefacto esté OFF (●/apagado) antes de enchufar el cable en el tomacorriente. Para desconectar, gire el control a OFF (●/apagado), luego quite el enchufe del tomacorriente. Para desconectarlo, agarre el enchufe y retire del tomacorrientes. Nunca tire el cable de alimentación.
26. ¡PRECAUCIÓN! A fin de evitar un

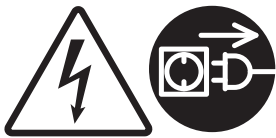
riesgo debido a la reconfiguración inadvertida de la protección térmica, este artefacto no debe recibir suministro mediante un dispositivo de derivación externo, como un temporizador, o conectarse a un circuito que la empresa de servicio regularmente activa y desactiva.

27. Este aparato está destinado para ser utilizado para aplicaciones comerciales, por ejemplo en cocinas de restaurantes, comedores, hospitales y en empresas comerciales como panaderías, carnicerías, etc., pero no para la producción continua de alimentos en masa.

28.    **ADVERTENCIA:** No opere sin la tapa colocada. Siempre debe operar la licuadora con la tapa colocada. Retire el tapón de llenado sólo para agregar ingredientes o para insertar el tamper..

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

⚠ ADVERTENCIA



Riesgo de descarga eléctrica
Desconecte la energía antes de limpiar la base de la licuadora.
No seguir estas instrucciones puede provocar la muerte o una descarga eléctrica.

⚠ ADVERTENCIA



Riesgo de descarga eléctrica
Enchufe en un tomacorriente con conexión a tierra.
No quite la conexión a tierra.
No utilice un adaptador.
No utilice un cable de extensión.
No seguir estas instrucciones puede provocar la muerte, un incendio o una descarga eléctrica.

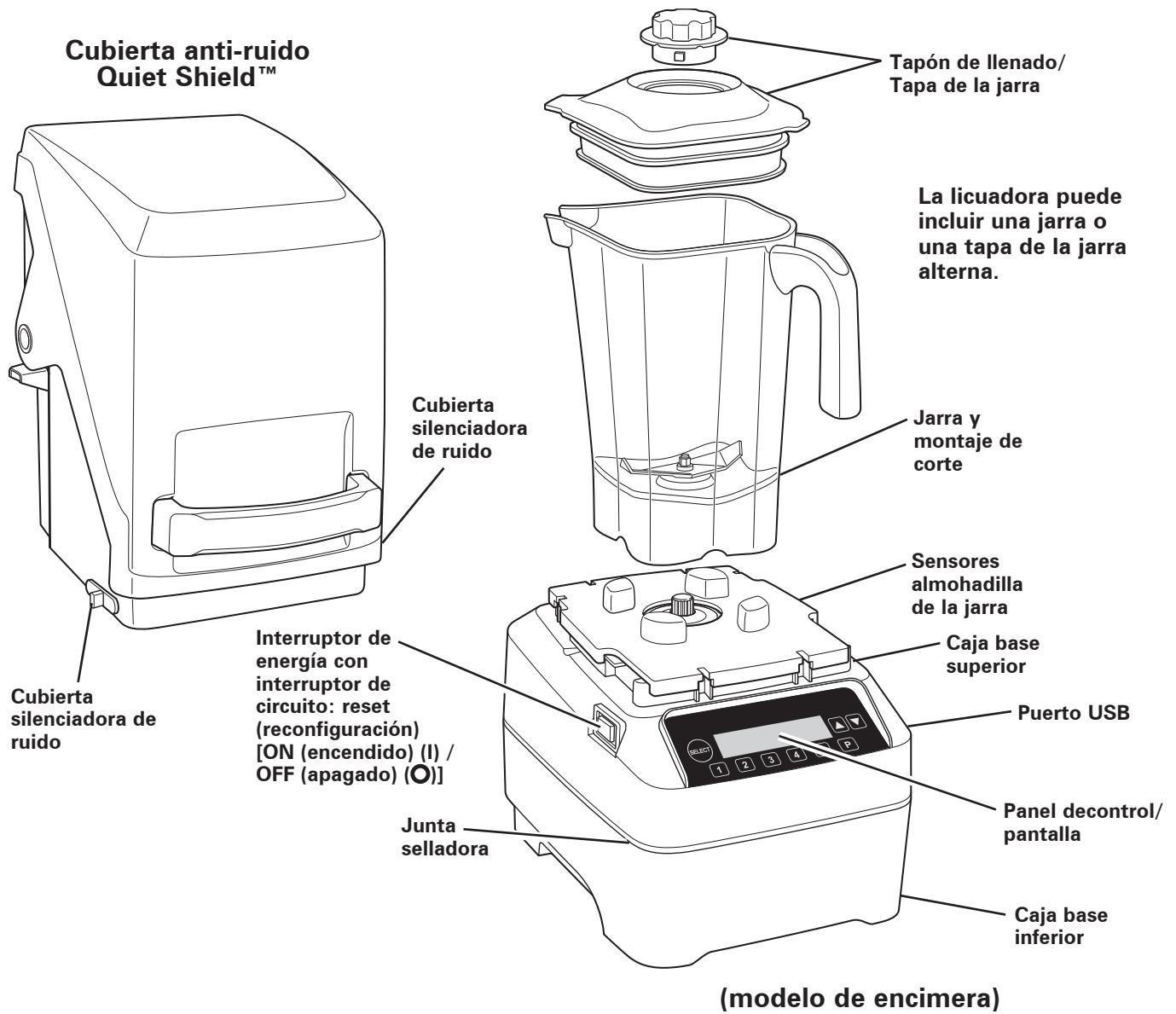
⚠ ADVERTENCIA



Riesgo de cortaduras
La cuchilla de mezclar es filosa.
Siempre coloque la tapa en la jarra cuando esté licuando.
No coloque sus manos, cucharas u otros utensilios en la jarra cuando esté licuando.
No seguir estas instrucciones puede provocar quebraduras, cortes u otras lesiones.

Piezas y características

Las piezas y características de la licuadora pueden verse en esta página. Su licuadora está diseñada para licuar y mezclar bebidas.



Optional

Servicio técnico

Para obtener ayuda o solicitar recambios, llame o escriba al Servicio técnico:

Estados Unidos, Canadá: 866-285-1087 o +1-910-693-4277,

commercial.support@hamiltonbeach.com

México: 800 71 16 100,
mexico.service@hamiltonbeach.com

Región Asia-Pacífico: +86-400-930-2722, hbcapac.support@hamiltonbeach.com

hamiltonbeachcommercial.com

Para cargar programas personalizados con USB:

1. Apague (O) y desenchufe la unidad.
2. Retire la tapa del USB.
3. Inserte el USB.
4. Enchufe la unidad y enciéndala (Reconfiguración) (I).
5. La pantalla le mostrará un mensaje de confirmación.
6. Apague (O) y desenchufe la unidad.
7. Retire el USB y vuelva a instalar la tapa del USB.

Panel de control

Pantalla
Consulte en la siguiente página los ajustes de la información técnica.

Botones de desplazamiento
Presione el botón ▲ o ▼ para desplazarse por las opciones en la pantalla o para ajustar la configuración.


Botón SELECT (seleccionar)
Mantenga presionado para programar la unidad o ver la información técnica.

Botones de ciclo 1-5
Utilice ciclos preprogramados o programas personalizados.

Botón PULSE (pulsar)
Manténgalo presionado para hacer funcionar la licuadora a alta velocidad durante intervalos breves.

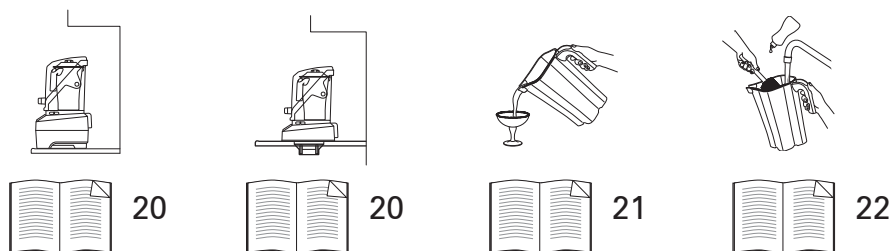
NOTAS:

- Presione cualquier botón para detener el funcionamiento.
- Presione cualquier botón 1-5 ó P para volver a la pantalla principal.



Operación de la licuadora – guía de inicio rápido

1. Lea las Instrucciones importantes de seguridad y las explicaciones de los símbolos de advertencia antes de la utilización.
2. Coloque la licuadora sobre una superficie seca y nivelada.
3. Asegúrese de que el interruptor de alimentación se encuentre en la posición de apagado (●). Enchufe la licuadora a un tomacorriente de tres patas con descarga a tierra.
4. Coloque la jarra en la base con los ingredientes y la tapa de la jarra en su sitio. Cierre la tapa de la cubierta anti-ruido Quiet Shield.
5. Encienda la licuadora presionando el Interruptor de Energía indicado como Reset (reconfiguración) [ON (I/encendido) / OFF (●/apagado)]. El interruptor de luz LED roja indica que la licuadora está ON (I/encendido).
6. Seleccione la función deseada.
7. Utilice cualquier botón para detener el funcionamiento.



Desinfección



Desinfecte utilizando 1 cucharada (15 mL) de lejía doméstica por 1 galón (3.8 L) de agua limpia y fría (60°F/16°C), mezclada de acuerdo con las instrucciones de la lejía.

1. Llene la jarra con la solución desinfectante, vuelva a colocar la tapa de la jarra y el tapón de llenado y opere a velocidad baja durante dos minutos. Vacíe la jarra.
2. Limpie la parte exterior con un paño suave humedecido con solución desinfectante.
3. Sumerja la tapa de la jarra y el tapón de llenado en la solución desinfectante durante dos minutos.
4. Coloque la jarra vacía en la base y opere a velocidad alta durante dos segundos para eliminar la humedad del sistema de cuchillas.
5. **Cuando esté lista para usar**, enjuague con agua limpia.

Programación de la licuadora

Cambio de programas

PROGRAM UNIT
SELECT OR SCROLL

Sostenga  para programar la unidad. Presione  para continuar.


STANDARD
Y-SELECT OR SCROLL

Hay 8 programas predeterminados. Desplace para ver los programas. Mantenga presionado el botón 1-5 para asignar un programa o continúe desplazándose para ver los programas adicionales.

HIGH SPEED
Y-SELECT OR SCROLL

LOW SPEED
Y-SELECT OR SCROLL

JUMP SPEED
Y-SELECT OR SCROLL

Presione  y desplace para seleccionar la duración del ciclo. Mantenga presionado el botón 1-5 para asignar un programa.



CUSTOM



Programas personalizados cargados desde USB.

NOTA: Al guardar un nuevo ciclo en una ubicación se sobrescribirá cualquier ciclo existente en esa ubicación.

Ajustes de información técnica

INFORMATION
SELECT OR SCROLL

Presione  para ingresar al menú INFORMATION y desplácese  para visualizar las opciones de abajo.

Para todas las opciones de abajo, presione  para visualizar la información o desplazarse a la opción siguiente. Presione  una segunda vez durante cualquier opción para salir del menú del programa.

CYCLE COUNTER

Muestra el número de ciclos efectuados.

CUSTOM CYCLE COUNTER

Muestra el número de ciclos personalizados efectuados.

CLEAR CYCLE COUNTER

Utilícelo sólo para borrar el contador de ciclos personalizados.

CUSTOMER SERU. INFO

Proporciona los números de contacto del Servicio técnico.

DISPLAY BACKLIGHT

Desplace para activar o desactivar la opción de visualización constante de la iluminación de fondo.

QUIET SHIELD SENSOR

La pantalla muestra QUIET SHIELD SENSOR (sensor de la cubierta Quiet Shield). Si se desactiva, se habilitará un arranque en dos pasos.

RUN COOL DOWN CYCLE

Si el motor de la licuadora se sobrecalienta, aparecerá este mensaje para indicarle que ejecute un ciclo de enfriamiento.

SET FACTORY DEFAULTS

Utilícelo para ajustar todos los programas a los valores predeterminados de fábrica.

SOFTWARE VERSION

Muestra la versión del software.

CYCLE VERSION

Muestra la versión de software del ciclo.

EXPORT DIAGNOSTICS

Utilice el USB para descargar información de diagnóstico.

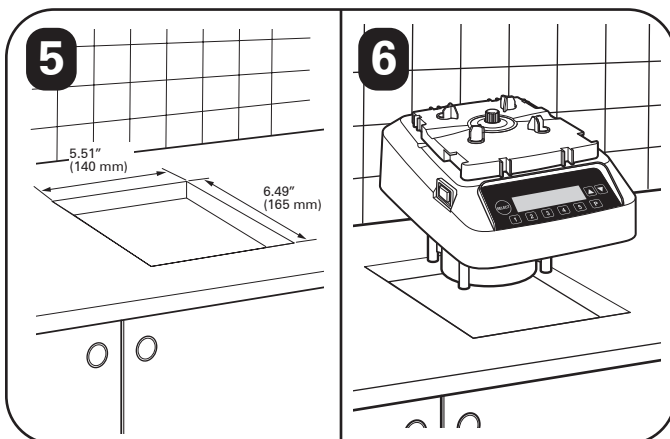
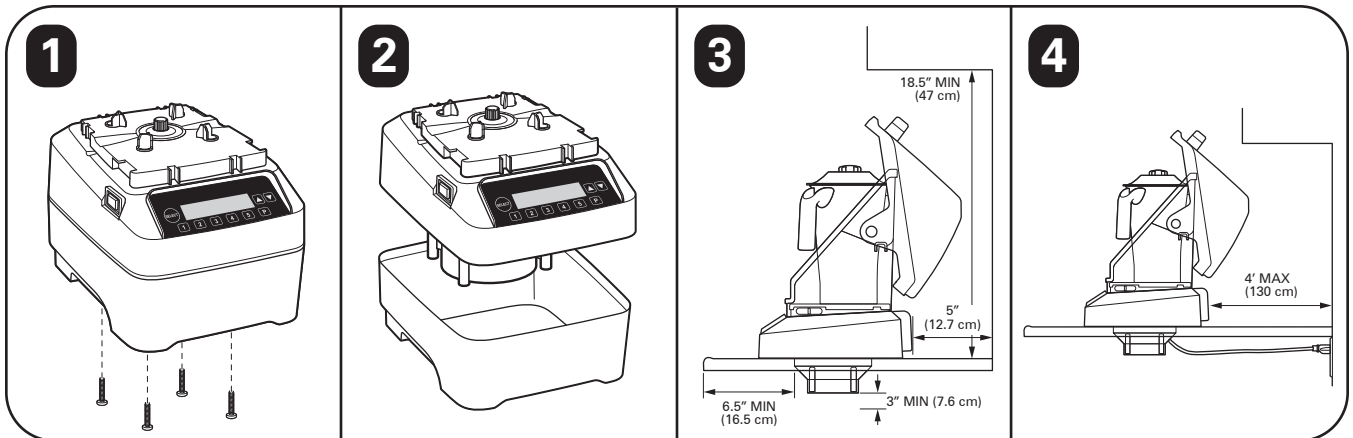
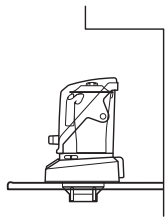
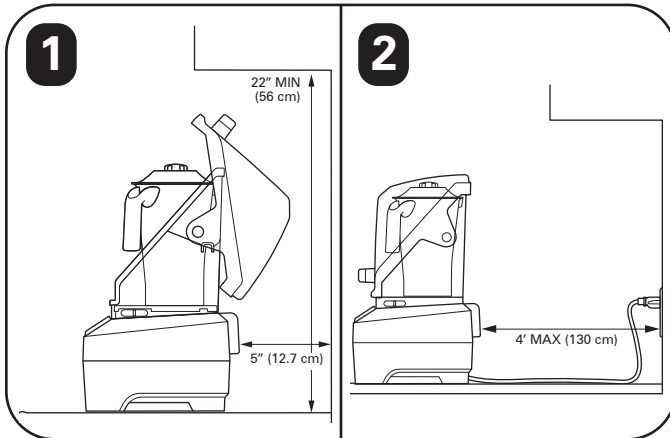
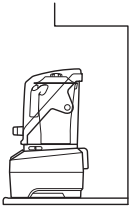
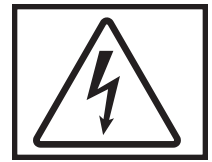
Resolviendo problemas

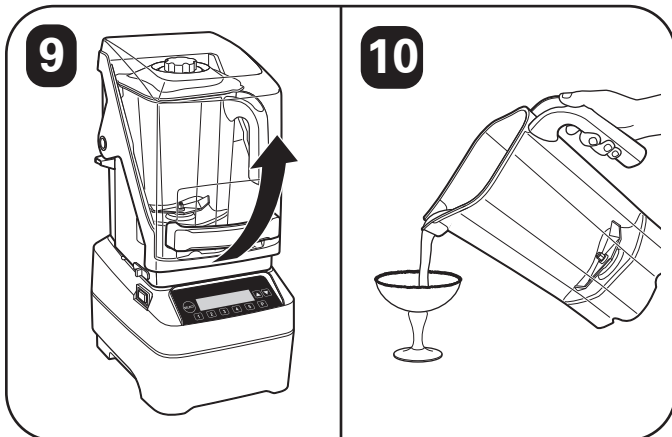
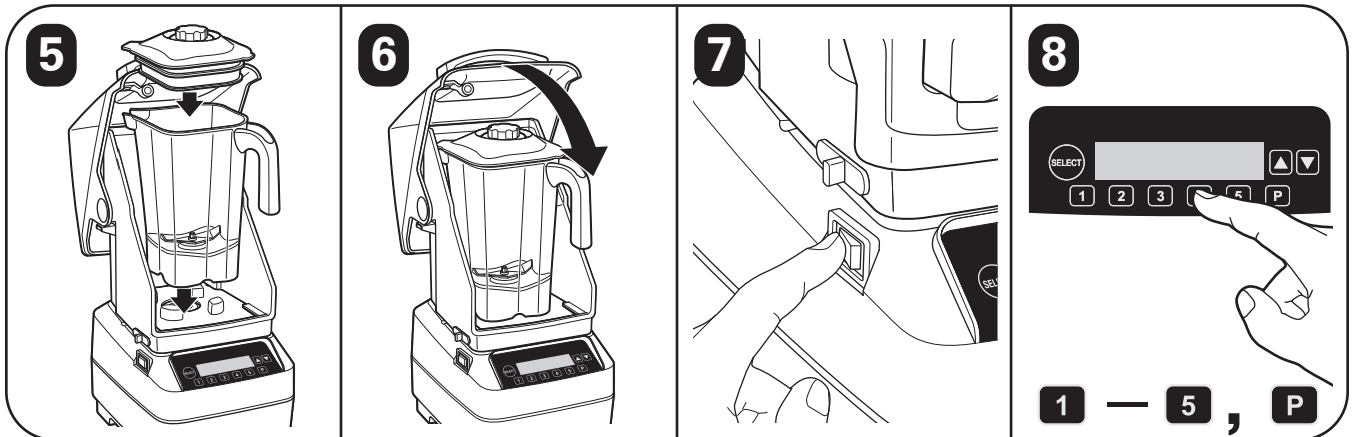
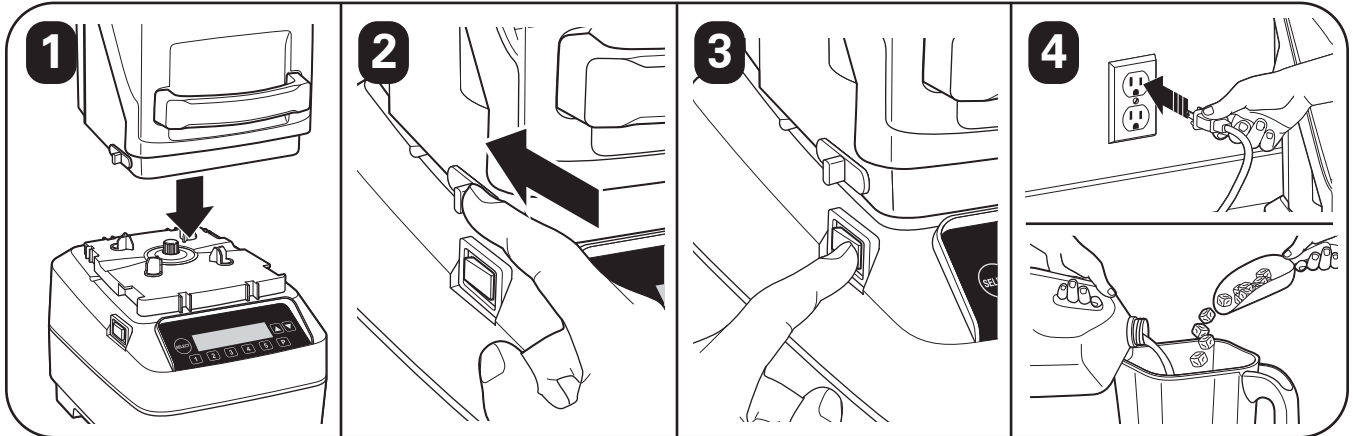
Problema	Solución
La licuadora no comienza a funcionar o se detiene mientras está en marcha y la pantalla está en blanco.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el Interruptor de Energía se encuentre en la posición ON (I/ encendido [reconfiguración]) y se encuentre iluminado con una luz roja. • Constate que la unidad esté bien enchufada en un tomacorriente eléctrico del voltaje y frecuencia adecuados. • Verifique que el fusible para el tomacorriente eléctrico no se haya quemado o que el Interruptor de Energía no haya saltado. • Esta licuadora está equipada con protección contra la sobrecarga del motor. Si el motor se detiene durante la operación debido a un sobrecalentamiento, desenchufe la unidad y deje que la licuadora se enfríe durante 15 minutos. Transcurridos los 15 minutos, vuelva a enchufar la licuadora y retome el funcionamiento normal.
La licuadora no comienza a funcionar o se detiene mientras está en marcha aparece un mensaje en la pantalla.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que la jarra esté bien asentado sobre la base de la licuadora. • La licuadora no funcionará a menos que la jarra esté correctamente asentado. • Verifique que se haya bajado Quiet Shield™ y se encuentre en la posición correcta.
La licuadora no comienza a funcionar o se detiene mientras está en marcha.	<ul style="list-style-type: none"> • Se accionó la protección contra sobrecarga térmica. Intente ejecutar el “Servicio técnico.” Siga las instrucciones en la pantalla. • Esta licuadora está equipada con protección contra la sobrecarga del motor. Si el motor se detiene durante la operación debido a un sobrecalentamiento, desenchufe la unidad y deje que la licuadora se enfríe durante 15 minutos. Transcurridos los 15 minutos, vuelva a enchufar la licuadora y retome el funcionamiento normal.
La unidad no responde a los comandos de los botones o aparece un mensaje de error en la pantalla.	<ul style="list-style-type: none"> • Apague y vuelva a encender la unidad utilizando el interruptor de funcionamiento para reiniciar los controles. • Apague y vuelva a encender la unidad utilizando el interruptor de funcionamiento. Si el mensaje de error sigue apareciendo, el aparato deberá ser reparado.
La licuadora no responde a los comandos de los botones o aparece un mensaje de error en la pantalla.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique que se haya agregado suficiente líquido a los ingredientes. La mezcla debe ser fluida y de poca consistencia en todo momento. • Las piezas sólidas son muy grandes. • La jarra está muy lleno. No sobrepase la marca del nivel de llenado más alta. • Las cuchillas del montaje de corte están desafiladas o dañadas. Inspeccione la jarra y montaje de corte diariamente. Cambie el montaje de corte por lo menos una vez al año o antes si el montaje de corte se gasta o daña. • Constate que el montaje de corte esté instalado de manera adecuada. • Seleccione la velocidad para crear una mezcla fluida.

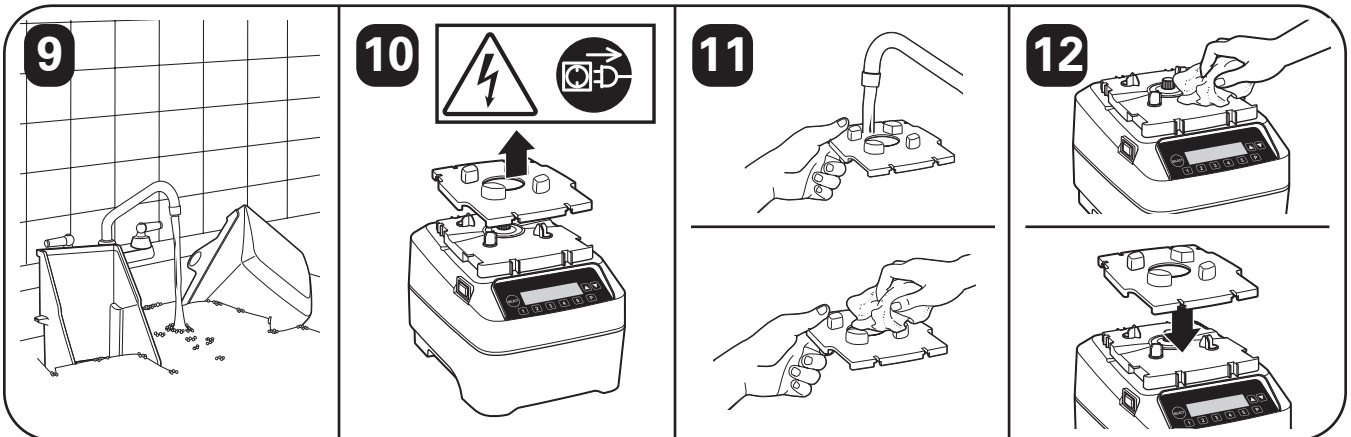
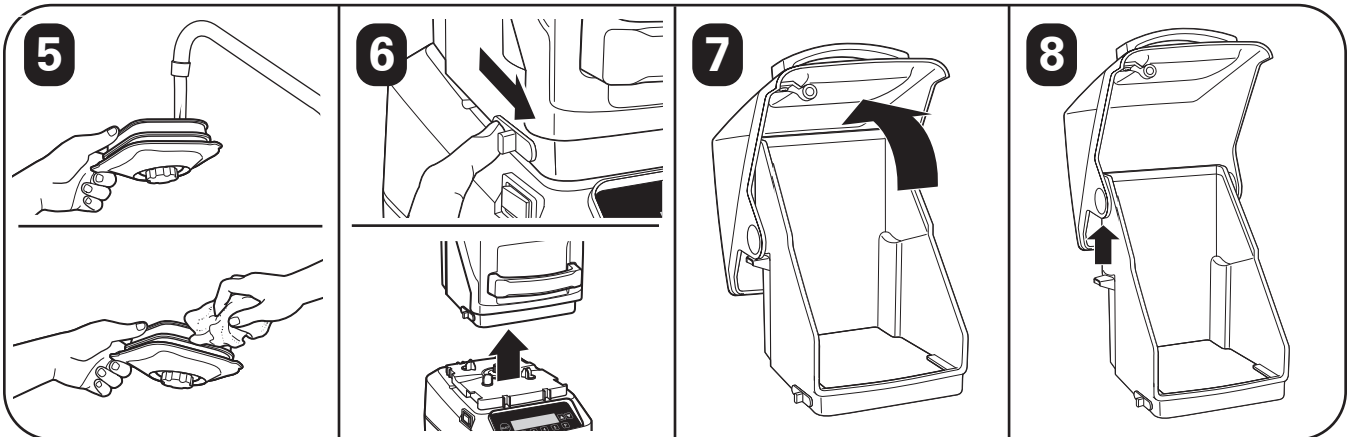
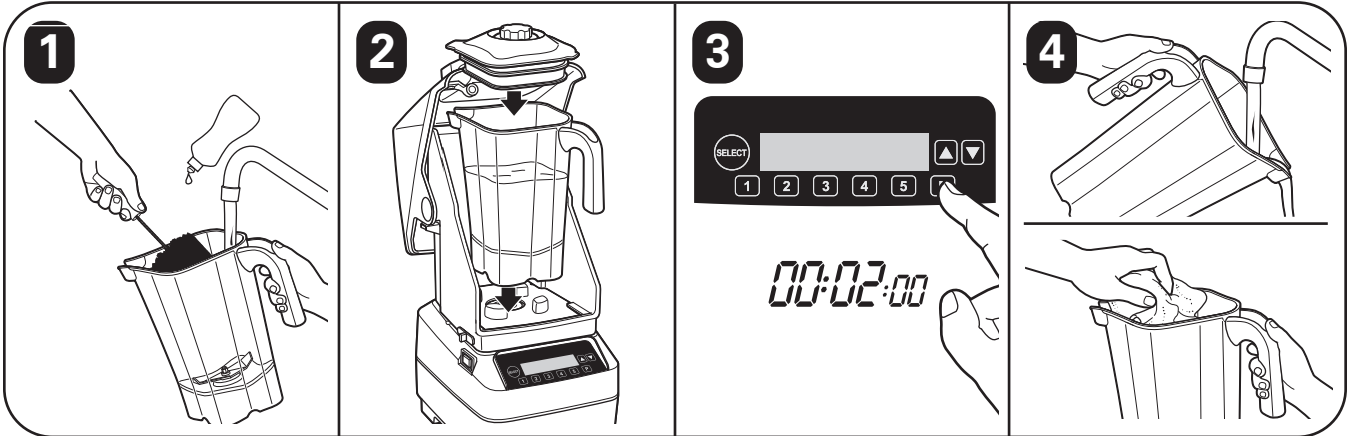
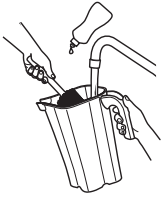
Mantenimiento

Inspeccione la licuadora y sus diferentes piezas y cámbielas de la siguiente manera:

Diariamente	Desenchufe la licuadora, quite la jarra de la base, y luego verifique que la jarra y el montaje de corte no estén gastados, golpeados o rotos o que las cuchillas estén sueltas. Si las cuchillas están golpeadas, rotas o sueltas, deje de usar el artefacto de inmediato y reemplace la jarra o el montaje de corte. Ver “Partes de Repuesto.”
Semanalmente	Desenchufe la licuadora, y luego verifique que no haya roturas en la aislación del cable de energía y en el enchufe de energía. Ver “Servicio técnico” para reparación o reemplazo. Quite la jarra de la base de la licuadora. Inspeccione las cuchillas girando el extremo de propulsión del montaje de corte a mano. Debe girar sin problemas. Si no lo hace, cambie la jarra o el montaje de corte.







Modelo:
HBH755R

Tipo:
GB47

Características Eléctricas:
120 V~ 60 Hz 12 Amps

Los modelos incluidos en el instructivo de Uso y Cuidado pueden ir seguidos o no por un sufijo correspondiente a una o varias letras del alfabeto y sus combinaciones, separadas o no por un espacio, coma, diagonal, o guión. Como ejemplos los sufijos pueden ser: "Y" y/o "MX" y/o "MXY" y/o "Z".

